



COLORADO

**Division of Homeland Security
& Emergency Management**

Department of Public Safety



FEMA

Hnub Tim 18 Lub Ib Hlis Ntuj, 2022

DR-4634-CO-NR-007

FEMA Tshooj Tshaj Xov Xwm Ib Cheeb Tsam 8: (303) 235-4908

Colorado DHSEM: (720) 432-2433

Key Tshaj Tawm Ntawv Xov Xwm

Tiv Toj nrog FEMA Txog Koj Daim Ntawv Thov Key Pab Rau Key Puas TsuaJ

DENVER – Cheeb Tsam Nroog Boulder, cov tswv tsev thiab cov neeg xauij tsev nyob hauv Colorado uas twb thov qhov kev pab rau kev puas tsuaj mus rau FEMA lawm vim los ntawm qhov Hluav Taws Kub Hnyiab Hauv Marshall los sis vim muaj cua tuaj ceeb mas xav kom sawv daws ceeb toom txog lawv qhov chaw xa ntawv, xov tooj, email uas raug hloov pauv lawm xa mus rau FEMA, thiab lawv yog pom tias muaj lwm yam tau puas ntxiv los sis yuav tau txais nyiaj is saws las. Kev kho tej ntaub ntawv siv tiv toj tshiab kom FEMA thiaj li tuaj yeem hu tau tuaj nug los sis muab tej ntaub ntawv tshiab qhia tau rau koj. Kev sau tej ntaub ntawv rau koj daim ntawv thov tsis txhij txhua los sis tsis raug ces yuav ua rau koj tau txais kev pab qeeb.

Qhov tseem ceeb ces tiv toj rau FEMA yog muaj tej ntaub ntawv tshiab ntsig txog rau ntawm koj cov nyiaj is saws las. FEMA tsis tuaj yeem saib koj daim ntawv thov tau kom mus txog thaum tau tej ntaub ntawv theej ntawm kev them nqi is saws las muaj nyob rau hauv koj tej ntaub ntawv lawm. Thaum koj lav cov ntaub ntawv tuaj ntawm lub chaw lis hauj lwm, nco ntsoov theej ib daim xa mus rau FEMA.

Cov tswv tsev thiab cov neeg xauij tsev tuaj yeem soj qab xyuas thiab kho lawv tej ntaub ntawv los ntawm:

- Kev nkag mus rau hauv [DisasterAssistance.gov](https://www.DisasterAssistance.gov).
- Hu rau **800-621-3362 (800-462-7585 TTY)**. Muaj cov kws txais xov tooj uas hais tau ntau hom lus. Cov xov tooj hu dawb mas qhib txhua hnub thaum 5 teev sawv ntxov txog 9 teev tsaus ntuj, sij hawm MST. Yog siv xov tooj cua, xws li vis dis aus xov tooj cua (VRS), siv tooj uas muaj duab piav qhia nrog, los sis lwm yam, qhia FEMA tus nab npawb rau qhov kev pab cuam ntawd.
- Mus saib hauv lub chaw Disaster Recovery Center sib koom tes nrog lub chaw Boulder County Disaster Assistance Center rau ntawm **1755 S. Public Road, Lafayette, Colorado**. Cov sij hawm teev ua hauj lwm yog 9 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj txhua hnub.
- Rub FEMA qhov twj siv hauv xo tooj ntawm te los nruab rau ntawm xov tooj.

Cov neeg uas kho lawv tej ntaub ntawv dua tshiab yuav tsum qhia lawv tus nab npawb thov uas muaj cuaj tug zauv uas sau tseg rau tag nrho tej ntaub ntawv sau tuaj ntawm FEMA.

Cov neeg los sis cov chaw lag luam uas tab tom nrhiav U.S. Small Business Administration (SBA) cov nyiaj qiv txais ces yuav tsum sau daim ntawv thov kev pab kom tiav sai li sai tau.

Yuav thov cov nyiaj qiv txais ntawm SBA uas raug tus nqi nyiaj paj qis:

- Thov hauv online siv qhov SBA lub website rau ntawm <https://disasterloan.sba.gov/ela>
- Hu rau Lub Chaw Saib Xyuas Neeg Qhua Qhov Kev Pab Kev Puas Tsuj ntawm SBA rau ntawm: **800-659-2955, (800-877-8339 TTY)** los sis tus Xov Tooj Cua Vis Dis Aus (VRS) **800-659-2955**.
- Tus neeg mus thov kiag rau tim lub chaw Disaster Recovery Center sib koom tes nrog lub chaw Boulder County Disaster Assistance Center nyob hauv Lafayette. Cov tswv tsev thiab cov neeg xauj tsev tuaj yeem thov qhov kev pab ntawm SBA nyob rau thawj theem ntawm lub tsev lis hauj lwm. Cov chaw lag luam thiab cov koom haum lis hauj lwm tsis vam nyiaj paj tuaj yeem thov qhov kev pab ntawm SBA nyob rau theem ob ntawm lub tsev lis hauj lwm.

Yog tias tsis pom zoo rau daim ntawv thov SBA, ces cov neeg no yuav tsim nyog rau Lwm Qhov Kev Pab (Other Needs Assistance, ONA) nyiaj dawb los ntawm FEMA. Tej zaum yuav siv ONA rau qhov kev puas tsuaj uas ntsig txog rau tej nqi saib xyuas mob nkeeg rau me nyuam yaus, kuaj mob thiab kuaj hniav, kho tshab los sis hloov tshab, thiab rau tej khoom vaj khoom tsev puas xws li tej ris tsho los sis tej ntaub ntawv kawm uas tseem ceeb.

Yuav thov qhov kev pab ntawm ONA ces mus rau ntawm qhov DisasterAssistance.gov.

Yog xav paub tej ntaub ntawv ntau ntiv txog qhov khoos kas pab Hluav Taws Kub Hnyiab Hauv Marshall thiab huab cua hlob rau hauv Cheeb Tsam Nroog Boulder, ces mus saib hauv FEMA qhov kev puas tsuaj lub webpage rau ntawm <https://www.fema.gov/disaster/4634>, lub tuam tsev Colorado Department of Homeland Security and Emergency Management lub webpage rau ntawm <https://dhsem.colorado.gov/> los sis Cheeb Tsam Nroog Boulder lub webpage rau ntawm <https://www.bouldercounty.org/disasters/wildfires/marshall/>.

#

FEMA lub luag hauj lwm tab tom pab cov tib neeg ua ntej, rau thaum tshwm sim, thiab tom qab muaj kev puas tsuaj.

Tag nrho tej kev pab rau kev puas tsuaj ntawm FEMA mas yuav muab pab rau sawv daws yam tsis muaj kev txhub ntxaug vim yog haiv neeg, cev nqaij daim tawv tsos xim, txiv neej los yog poj niam (suav txog kev ua phem rau kev sib daj sib deev), kev nyiaj coj lis txiv neej los yog coj li pooj niam, neeg keeb kwm hauv lub teb chaws, hnuv nyoog laus hluas, kev xiam oob qhab, kev tsis paub lus As Kiv zoo, kev muaj pluag. Yog koj ntseeg tias tau ua txhaum rau koj cov cai lawm, ces koj tuaj yeem hu rau tus xov tooj ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tib Neeg Cov Cai (Civil Rights Resource) rau ntawm tus xov tooj 833-285-7448 los sis 800-462-7585 (TTY/TDD).

Soj qab peb rau hauv twitter rau ntawm <https://twitter.com/femaregion8>

DHSEM lub luag hauj lwm yog feem ntau thawj thiab pab txhawb Colorado cheem, tiv thaiv, txo, saib xyuas thiab kho kom rov qab zoo los los ntawm tag nrho tej xwm txheej kev puas tsuaj.

Soj qab DHSEM hauv Twitter rau ntawm <https://Twitter.com/COEmergency> or <https://dhsem.colorado.gov/>

